# CBETA電子佛典集成

CBETA Chinese Electronic Tripitaka Collection eBook

T20n1053

# 聖觀自在菩薩功德讚

宋 施護譯

財團佛教電子佛典基金會

# 目次

- 編輯說明章節目次

## 編輯說明

- 本電子書以「CBETA 電子佛典集成 Version 2023.Q4」為資料來源。
- 漢字呈現以 Uni code 3.0 為基礎,不在此範圍的字則採用組 字式表達。
- 梵文悉曇字及蘭札字均採用羅馬轉寫字,如無轉寫字則提供字型圖檔。
- CBETA 對底本所做的修訂用字以紅色字元表示。
- 若有發現任何問題,歡迎來函 service@cbeta..org 回報。
- <u>版權所有</u>,歡迎自由流通,但禁止營利使用。

#### 西方賢聖集

#### 西天譯經三藏朝奉大夫試鴻臚卿傳法大師臣施護奉 詔譯

滿月妙相蓮華生, 歸命最聖觀自在, 能以無畏施有情, 我今稱讚彼功德: 「一切善法悉具足, 頂戴諸佛大智冠, 福慧莊嚴最上尊, 是故歸命蓮華手。 兩頰圓滿紅白色, 鼻相脩 直妙端嚴, 齒如珂雪密復齊, 四牙平正而具足; 梵音清響復深妙, 一切聞者生愛心, 凡所宣說眾語言, 柔和善順而甘美; 常以大悲方便力, 救度一切苦眾生, 自利利他眾導師, 是故歸命蓮華手。 雙眉同彼初4月, 身相猶如直紫金, 眾寶為鬘以莊嚴, 一切見者無厭足; 敷鹿皮衣而為座, 最上自在眾中尊, 身諸相分悉 周圓, 是故歸命蓮華手。 上妙細氎為絡腋, 摩尼珠寶作耳環, 最上自在最尊勝; 世出世寶所莊嚴, 一切世間大法王, 諸善功德皆滿足, 能開種種方便門, 是故歸命蓮華手。 罪業眾生微塵數, 無量劫來處輪迴, 菩薩當牛方便心, 化度悉今歸智聚; 放慈悲光照一切, 以最上法施眾生, 是故歸命蓮華手。 普今有情證菩提, 所有阿鼻大地獄, 菩薩慈悲往現身, 破壞彼趣悉無餘, 閻摩獄卒生驚怖; 彼諸業報眾牛類, 咸皆離苦罪銷除, 惡趣能以智火焚, 是故歸命蓮華手。 具足悲智行願力, 欲色界中皆現身, 於法自在利群生, 閻摩眷屬悉歡喜; 破壞一切罪業境, 令諸苦惱不復生, 有情離苦得清凉, 是故歸命蓮華手。 我今稱讚大聖者, 最上色相無等倫,

無礙自在三界尊, 度脫有情出苦海, 咸令得住安樂中, 所有一切餓鬼眾, 如是等類數甚多, 由彼飢渴火所逼, 菩薩悲願力所持, 先化種種美飲食, 復為宣說正法門, 菩薩悲智方便力, 利行同事攝有情, 身有大壓尼珠寶, 普照世間諸暗暝, 所有夜叉羅剎等, 觀眾生心令斷疑, 大力阿修羅王眾, 菩薩亦現彼趣中, 彼聞法已斷疑惑, 能施最上妙法門, 菩薩曾游諸天界, 隨順方便開化門, 是時天子生苦惱, 令彼天子滿施心, 所有一切貪欲者, 得見菩薩善威容, 世間 貪瞋癡盛者, 三毒煩惱獲銷除, 眾生界分無邊際, 菩薩亦以慈悲心, 世間或時值飢饉, 咸令息彼飢渴心, 若見眾生處大海, 菩薩慈悲現馬身, 眾生乘舡在大海, 若順若逆濟眾生, 菩薩已離三界苦, 復能攝化諸有情, 菩薩已離種種怖,

普施眾生無所畏; 斷彼三毒煩惱根, 是故歸命蓮華手。 針咽大腹及臭毛, 書夜受彼飢渴苦, 互相吞噉苦惱生, 往彼現身而救濟, 各各令飽益身职, 一切得離諸苦惱; 能入一切趣類中, 是故歸命蓮華手。 常出淨妙眾光明, 映蔽日月而不現, 蒙光照者悉歸依, 是故歸命蓮華手。 鬪諍勇猛而難調, 方便說法而化度, 各各生於慈善心, 是故歸命蓮華手。 入一妙環天子宮, 彼天悉無諸所施, 菩薩即為現珍財, 是故歸命蓮華手。 常為煩惱火所燒, 即能迴心思正法, 恭敬頂禮大聖尊, 是故歸命蓮華手。 蜫蟲螻蟻數無窮, 處處方便而化度, 即變所食濟群生, 是故歸命蓮華手。 紅筏破壞欲漂沈, 令其攀附而得渡, 菩薩隨意使其風, 咸令遠離諸怖畏。 圓滿三摩地法門, 數等虛空無邊際; 所謂羅剎諸部多,

必舍左及拏吉泥, 大水大火并盜賊, 疾病毒藥與邪明, 菩薩自得遠離已, 自利利他大導師, 菩薩已具諸梵行, 人天稱讚大聖尊, 菩薩常住三摩地, 隨順方便現所居, 其山高廣復殊妙, 彼有寶樹數甚多, 有諸異鳥 上其上, 如是莊嚴聖所居, 俱尾囉并嚩嚕乃, 乾闥婆王修羅王, 乃至部多等諸類, 書夜各生恭敬心, 彼等如是稱讚已, 大富快樂壽命長, 息除無量諸苦惱, 乃至壽命欲終時, 聖觀自在功德海, 假以百舌千劫中,

邪迷一切惡鬼眾, 虎狼蟲獸及刀兵, 乃至王刑禁縛等; 而復為彼諸眾生, 最上大悲無畏者; 如日月分照世間, 是為最上直梵行; 無邊功德為所依, 補陀落山為住止, 種種珍寶以莊嚴, 低羅迦及膽波等, 常出清淨妙好音, 禮敬瞻仰而獲福, 及彼閻摩等三天, 夜叉王及諸龍主, 若天若神一切王, 歸依稱讚真聖者, 一切所欲皆隨心, 勇猛精進具威德, 夢中怖畏亦不生, 菩薩現身而安慰。」 無量無邊無有窮, 稱揚讚歎不能盡。

聖觀自在菩薩功德讚

#### CBETA 贊助資訊

(https://www.cbeta.org/donation/index.php)

CBETA 成立於 1998 年,於 2023 年 8 月 7 日轉型成為基金會。 成立多年來,一部部佛典在嚴謹控管中轉換為數位典藏,不只數量 龐大,而且文字校訂精確可信,又加新式標點方便閱讀。「CBETA 電子佛典集成」不僅獲得國際學界的重視及肯定,也成為大眾廣為 運用的公共資源,如此成果都是在廣大信眾及有識之士的支持下才 得以實現。

對一個從事佛法志業的非營利團隊,能夠長期埋首理想、踏實耕耘 是非常不容易的。如今,CBETA 運作經費日漸拮据,但「佛典集 成」仍有許多未竟之功。因此,懇請大家慷慨解囊、熱情贊助,讓 未來有更多更好的電子佛典。

您的捐款本會皆會開立收據,此收據可在年度中申報個人或企業的綜合所得稅減免。 感恩諸位大德的善心善行,以及您為佛典電子化所做的一切貢獻。

#### 信用卡線上捐款

本線上捐款與 netiCRM 及 NewebPay 藍新金流合作,資料傳送採用 SSL (Secure Socket Layer) 傳輸加密,讓您能夠安全安心地 進行線上捐款動作。

不管您持有的是國內或國外卡,所有捐款最終將以新台幣結算,所以我們所開立的捐款收據也將以新台幣計。

線上刷卡支持定期定額與單筆捐款。(銀聯卡不支援定期定額)

#### 前往捐款

#### 劃撥捐款

郵政劃撥帳號:50468285

戶名:財團法人佛教電子佛典基金會

欲指定特殊用途者,請特別註明,我們會專款專用。

#### 線上信用卡 / PayPal 捐款

PayPal 是一個跨國線上付款機制的公司, CBETA 引用其服務,提供網友能在線上使用信用卡或 PayPal 帳戶贊助 CBETA。

PayPal is an online system of a global payment solution. CBETA uses its service to provide the uses to donate by using the credit cards or PayPal account to support the CBETA project.

相關收據開立事宜,由於付款幣別為美元,我們除了會依您所贊助之美元金額開立收據外,另我們會依捐款當日公告匯率開立台幣收據,此收據為國內正式合法報稅憑證。

Since the donation made is in US currency, hence all the receipts will be issued in the US dollars consequently. However for the domestic donators, a Chinese official receipt will also be made according to the foreign exchange rate for the purpose of tax deduction.

### <u>線上信用卡 / PayPal 贊助</u>

### 支票捐款

支票抬頭請填寫「財團法人佛教電子佛典基金會」。

For donations by check, please write the check to "Comprehensive Buddhist Electronic Text Archive Foundation".